

eleverings- og traverseringsmekanismer, skal have disse svejset, således at kanonrøret ikke kan rettes hverken i side eller højde. Endvidere skal de genstande, som skal udstilles, og som anvender tanddrev og tandstangs- eller tanddrev og tandhjulsmekanismer for traversering eller levering, have tre på hinanden følgende geartænder fjernet fra tandstangen eller tandhjulet på hver side af kanonrørets tanddrev;

- (C) alle genstande, som skal udstilles, og er udrustet med våbensystemer, som ikke opfylder kriterierne ifølge denne paragrafs litra (B), skal have deres rør og rekylmekanisme fyldt med enten cement eller polymer masse startende ved kilen/baglademekanismen og sluttende 100 millimeter fra kanonrørets munding.

#### Kapitel XI.

##### *Procedure for reduktion ved anvendelse som hårde mål*

1. Hver deltagerstat skal have ret til at reducere et bestemt antal kampvogne, pansrede kampkøretøjer og selvkørende artilleripjecer ved at anvende disse som hårde mål.

2. Ingen deltagerstat skal reducere ved anvendelse som hårde mål mere end 2,5 procent af dens maksimalt tilladte beholdninger af kampvogne eller pansrede kampkøretøjer notificeret ved Traktatens undertegnelse i medfør af Traktatens artikel VII. Endvidere skal ingen deltagerstat skal have ret til at reducere mere end 50 selvkørende artilleripjecer ved anvendelse af disse som hårde mål.

3. Konventionelle våben og konventionelt udstyr allerede i brug som hårde mål forud for Traktatens undertegnelse skal ikke gøres til genstand for numeriske begrænsninger i henhold til Traktatens artikel IV, V eller VI eller de numeriske begrænsninger i henhold til dette kapitels paragraf 2.

4. Følgende foranstaltninger foretaget i reduktionsområder skal træffes for genstande, som skal reduceres ved anvendelse som hårde mål:

- (A) for kampvogne og selvkørende artilleripjecer:

- (1) for bagstykket med baglademekanisme, enten:
  - (a) svejsning af baglademekanismen til bagstykket mindst to steder; eller
  - (b) afskæring af den ene side af bagstykket i et snit på den længste led af det hulrum, som optager baglademekanismen;
- (2) afskæring af den ene af vuggetappene og dens vuggetapleje med lejehus i tårnet; og
- (3) afskæring af sektioner fra begge sider af kroppen indeholdende slutdrevene ved vertikale og horisontale snit i sidepladerne og diagonale snit i dæks- eller bundpladerne og front- eller bagpladerne, således at slutdrevene er indeholdt i de afskårne dele; og

- (B) for pansrede kampkøretøjer:

- (1) for bagstykket med baglademekanisme:
  - (a) svejsning af baglademekanismen til bagstykket mindst to steder;
  - (b) afskæring af den ene side af bagstykket i et snit på den længste led af det hulrum, som optager baglademekanismen; eller
  - (c) opskæring af bagstykket i to omtrent lige store dele;
- (2) afskæring af den ene af vuggetappene og dens vuggetapleje med lejehus i tårnet;
- (3) for bæltedrevne pansrede kampkøretøjer skal sektioner indeholdende slutdrevene afskæres fra begge sider af kroppen ved vertikale og horisontale snit i sidepladerne og diagonale snit i dæks- eller bundpladerne og front- eller bagpladerne, således at slutdrevene er indeholdt i de afskårne dele; og
- (4) for hjuldrevne pansrede kampkøretøjer skal sektioner indeholdende befæstelsesområderne for forhjulenes slutdrev afskæres fra begge sider af kroppen ved vertikale og horisontale og uregelmæssige snit i side-, front-, dæks- og bundpladerne, således at befæstelsesområderne for forhjulenes slutdrev er indeholdt i de afskårne de-